

LYRA #12505

- (IT) Centrafari equipaggiato con scheda elettronica con tecnologia fotodiodi, che permette la lettura dello stato tutti i tipi di fari di qualsiasi veicolo, interfaccia per mezzo di display LCD e tastiera a membrana che con pochi tocchi guida l'operatore nell'esecuzione della prova con precisione e semplicità.
- (ES) Reglafaros equipado con tarjeta electrónica con tecnología fotodiodos, que permite la lectura del estado de todo tipo de faros de cualquier vehículo; interfaz por medio de pantalla LCD y teclado de membrana que, con pocos toques guía al operador en el ejecutar la prueba con precisión y sencillez.
- (EN) Headlight tester equipped with photocells technology electronic board enabling all headlights types reading. The unit is complete with LCD display and 'membrane keyboard' guiding the operator with few easy and simple touches during the test.
- (DE) Elektronisches Scheinwerfereinstellgerät komplett mit Photodioden Technologie elektronischen Karte LCD Display und Druckknopftafel führen Operator mit wenigen Handgriffen präzise Tests durchzuführen.
- (FR) Réglophare électronique équipé d'une carte électronique avec technologie photodiode, qui permet de lire l'état de tous les types de phares de n'importe quel véhicule : interface au moyen d'un écran LCD et d'un clavier à membrane qui, en quelques touches, guide l'opérateur dans la réalisation du test avec précision et simplicité.



OMOLOGATO | HOMOLOGADO | APPROVED
GEPRÜFT | CERTIFIÉ



MCTC-NET



OTCLAN





IT CARATTERISTICHE ED EVOLUZIONI DI STRUTTURA

Colonna	completa di una manopola ergonomica: l'operatore può posizionare la scatola ottica alla giusta altezza semplicemente.
Scatola ottica	di ampie dimensioni alloggia una lente da 230 mm di puro vetro; coperta di un termoformato con Display ben visibile ed icone per la guida alle operazioni. Le specifiche di struttura permettono il controllo di deviazione sulla posizione meccanica del fascio luminoso di 1cm/10 m. Porta seriale RS232.
Base	in acciaio con termoformato ha 3 ruote regolabili per ottenere una perfetta messa in bolla.

ES CARACTERÍSTICAS Y EVOLUCIÓN DE LA ESTRUCTURA

Columna	de aluminio se completa con una manopla ergonómica: el operador puede colocar la caja óptica a la altura correcta simplemente soltando la manopla.
Cámara óptica	alberga una lente de 230 mm de vidrio puro, cubierta on termoformado con una pantalla claramente visible y los iconos de guía para las operaciones. La estructura específica permite el control de la desviación a la posición mecánica del haz de luz de 1cm/10 m. Tiene puerta RS232.
Base	de acero y cobertura en termoformado es completa con 3 ruedas ajustables para una perfecta nivelación.

EN STRUCTURE FEATURES & IMPROVEMENTS

Aluminum column	equipped with a spring locking system: operator could move the optical box unlocking the round handle.
Optical box	the wide sized optical box is equipped with a 230 mm pure glass lens; thermoformed cover and a wide display complete with icons is guiding the operator through all operations. Structure specifications enable a deviation check on light mechanical position of 1cm/10 meters. RS232Port.
Base	the steel molded base covered by a thermoformat is equipped with a 3 adjustable in height wheels to obtain a perfect floor leveling.

DE DATEN UND AUFBAU ENTWICKLUNGEN

Aluminium Säule	ist komplett mit einem ergonomischen Drehregler; Operator kann die optische Kiste in Höhe ganz einfach durch Knopf loslassen einstellen.
Optische Kiste	die große optischen Box ist komplett mit einem 230 mm reine Glaslinse, tiefgezogene Deckel und ein breites Display komplett mit Symbolen wird die Führung des Bedieners durch alle Operationen. Struktur Spezifikationen ermöglichen eine Abweichung Kontrolle bis 1cm/10 Meter Überprüfung. RS232 Anschluss.
Base	die Edelstahl tiefgezogene Deckel kombinierte Basis ist mit einem 3 höhenverstellbar Räder aufgebaut, um eine perfekte Bodenausgleichsmassen zu erhalten.

FR CARACTÉRISTIQUES ET AMÉLIORATIONS DE LA STRUCTURE

Colonne Aluminium	équipé d'un système de verrouillage à ressort : l'opérateur pouvait déplacer le boîtier optique en déverrouillant la poignée ronde.
Boîte optique	le boîtier optique de grande taille est équipé d'une lentille en verre pur de 230 mm, recouvert d'un thermoformé et a un large écran avec icônes guidant l'opérateur tout au long des opérations. Les spécifications structurelles permettent un contrôle de la position mécanique de la lumière avec une précision de 1 cm/10 mètres. Port RS232.
Base	fabriqué en acier thermoformé, il dispose de 3 roues réglables pour obtenir un nivellement parfait.

h cm.170



1 pc
cm 173x65x50 h
kg. 47



4 pcs
cm 173x65x170 h
kg. 170

PROLUX



DISPLAY LCD



Pannello di Controllo con 10/12 fotodiodi
 Panel de control con 10/12 fotodiodos
 10/12 diodes internal checking panel
 Control Panel mit 10/12 Photodioden
 Panneau de contrôle avec 10/12 photodiodes



L'operatore può inserire i parametri sulla tipologia di faro.
 Il software guida l'operatore attraverso le operazioni per un corretto allineamento.
 El operador puede ajustar los parámetros de tipos de faro y elegir la tipología.
 El software guía al operador a través de las operaciones para un correcto ajuste.
 Operator can set parameters on beam types and choose typology.
 Software guides operator through the proper actions to be done for adjusting.
 Operator kann die Parameter für Scheinwerfertypen einsetzen.
 Software führt Operator durch die richtigen Prozeduren zur Regulierung.
 L'opérateur peut saisir les paramètres sur le type de phare.
 Le logiciel guide l'opérateur à travers les opérations pour un alignement correct.



Icona a croce: indica la posizione attuale del faro
 Icona auto: indica quale è il faro in test
 Ícono a cruz: muestra la posición real del haz
 Ícono del coche: muestra cual es el haz en prueba
 Cross Icon: showing actual position of the beam
 Car Icon: showing which is the beam under control
 Kreuz-Symbol: aktuelle Position der Strahl
 PKW-Symbol: Scheinwerfer unter Prüfung
 Icône en forme de croix : indique la position actuelle du phare
 Icône en forme de voiture : indique quel phare est en cours de test

IT CARATTERISTICHE ED EVOLUZIONI DEL SOFTWARE TELECAMERA

Lettura fari	alogeni, xenon, led, fari bassi, fari alti, antinebbia
Tipologia fari	europei (guida dx/sx)
Lingue disponibili	5 di serie: IT ENG DEU FRA SPA
Protocolli di comunicazione	Net1, Net2
Aggiornamento software	tramite RS232
Connessione	RS232, Bluetooth

ES CARACTERÍSTICAS Y EVOLUCIÓN DE EL SOFTWARE

Lectura de luces	halógeno, xenón, led, Luz de cruce, luz de carretera, luz antiniebla
Tipo de luces	europeos (conducción a la derecha/izquierda)
Idiomas disponibles	5 estándar: IT ENG DEU FRA SPA
Protocolo de comunicación	Net1, Net2
Actualización de software	RS232 Port
Conectividad	RS232, Bluetooth

EN CAMERA SOFTWARE FEATURES & IMPROVEMENTS

Available Reading	halogen, xenon, led, low beam, high beam, fog beam
Beam Pattern	european left/right hand driving
Available Languages	5 standard: IT ENG DEU FRA SPA
Communication protocol	Net1, Net2
Software update	RS232 Port
Connectivity	RS232, Bluetooth

DE DATEN UND SOFTWARE ENTWICKLUNGEN

Verfügbare Messungen	Halogen, Xenon, led, Abblendlicht, Fernlicht, Nebellicht
Scheinwerfertypen	Europäische (linkes/rechtes Antriebsrad)
Verfügbare Sprachen	5 standard: IT ENG DEU FRA SPA
Kommunikationsprotokoll	Net1, Net2
Software update	RS232 Port
Verbindung	RS232, Bluetooth

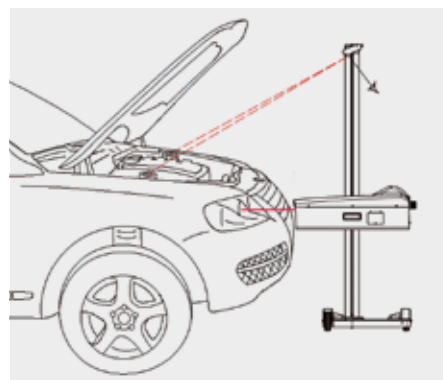
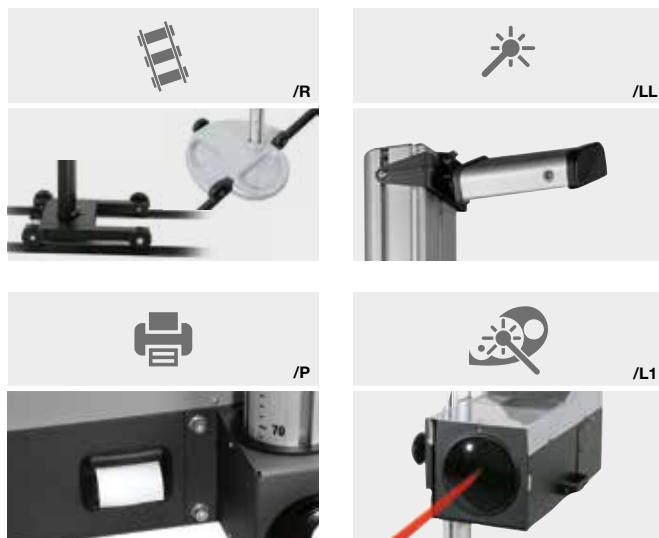
DE CARACTÉRISTIQUES ET ÉVOLUTIONS DU LOGICIEL DE LA CAMÉRA

Lecture disponible	lecture des feux halogènes, xénon, LED, feux de croisement, feux de route, antibrouillard
Types de phares	européen (conduite à droite/à gauche), États-Unis, Japon
Langues disponibles	5 standard: IT ENG DEU FRA SPA
Protocoles de communication	Net1, Net2
Software update	Port RS232
Connexion	RS232, Bluetooth

OPTIONAL DI SERIE | EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR
STANDARD EQUIPMENT | SERIENAUSSTATTUNG | ÉQUIPEMENT STANDARD



OPZIONI DISPONIBILI | OPCIONES DISPONIBLES | AVAILABLE OPTIONS
VERFÜGBARE OPTIONEN | ACCESSOIRES DISPONIBLES



Laser linea (opzionale)
Visor Laser (opcional)
Laser Visor (optional)
Laservisier (optional)
Viserur laser (optionel)

ACCESSORI | ACCESSORIOS | ACCESSORIES | ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

